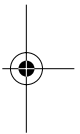
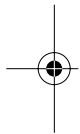




UCOM

COCOON 510

TELÉFONO INALÁMBRICO DIGITAL



MANUAL DE USUARIO

V.1.3





ANTES DE USARLO POR PRIMERA VEZ

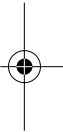
Gracias por comprar este teléfono inalámbrico digital nuevo

Fin Previsto:

Este producto está previsto para conectarlo en interior a una línea de teléfono analógica. Ha adquirido un Cocoon 510, que es un producto fabricado de acuerdo con la Tecnología Digital de Telecomunicaciones Inalámbrica (DECT). La tecnología DECT se caracteriza por la protección de alta seguridad contra interceptaciones así como por la transmisión digital de alta calidad. Este teléfono se diseñó para una amplia gama de aplicaciones. Por ejemplo, este teléfono se puede usar en una red de unidades base y microteléfonos, que constituyen un sistema de teléfono que:

- Funciona hasta con 2 microteléfonos en una unidad base.
- Permite una intercomunicación entre 2 microteléfonos.
- Permite el funcionamiento del microteléfono en hasta 4 unidades base.

ID de Llamante y Servicios SMS, donde estén disponibles, son servicios proveedores de red. Después de suscribirse a ID de Llamante, este teléfono mostrará el número de teléfono del llamante.



!! Importante !!

- 1) Para utilizar la función "Caller ID" (Identificación del número que llama), este servicio ha de estar activado en su línea telefónica. Normalmente, necesitará abonarse por separado a este servicio en su compañía telefónica para activar esta función. Si no dispone de esta función en su línea telefónica, los números telefónicos de las llamadas entrantes NO SE MOSTRARÁN en la pantalla del teléfono.
- 2) Al recibir una llamada, sólo suena el teléfono inalámbrico y no la base.

Las características descritas en este manual pueden ser objeto de futuras modificaciones.



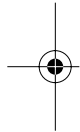


1.	CONSEJO DE SEGURIDAD	5
2.	CONSERVACIÓN	6
3.	PRECAUCIÓN DE ELIMINACIÓN	6
4.	USO POR PRIMERA VEZ	7
4.1.	MICROTELÉFONO Y BASE COCOON 510	7
4.2.	PANTALLA-ICONOS	8
4.3.	INDICADOR LUMINOSO DEL PORTÁTIL (LED)	8
5.	ACCESORIOS	9
6.	INSTALACIÓN	9
6.1.	CONNECTIONS	9
6.2.	BATERÍAS RECARGABLES	10
7.	USO DEL TELÉFONO	11
7.1.	SELECCIONAR EL IDIOMA DEL MENÚ	11
7.2.	ENCENDER Y APAGAR LA UNIDAD PORTÁTIL	11
7.3.	CONTESTAR LLAMADAS	11
7.4.	HACER LLAMADAS EXTERNAS	11
7.5.	HACER LLAMADAS INTERNAS	11
7.6.	FUNCIÓN MANOS LIBRES	11
7.7.	TRANSFERIR LLAMADAS INTERNAS	12
7.8.	VISUALIZAR LA DURACIÓN DE LA LLAMADA	12
7.9.	FUNCIÓN SECRETO	12
7.10.	TECLA PAUSA	12
7.11.	IDENTIFICACIÓN DEL NÚMERO LLAMANTE	12
7.12.	MEMORIA DE RELAMADA	13
7.13.	MARCAR DESDE LA AGENDA	14
7.14.	USO DEL TECLADO ALFANUMÉRICO	14
7.15.	USO DEL MENÚ	14
8.	PERSONALIZACIÓN	15
8.1.	DURANTE LA LLAMADA	15
8.2.	AJUSTAR EL VOLUMEN DE TIMBRE	15
8.3.	SELECCIONAR LA MELODÍA DEL TIMBRE	15
8.4.	ACTIVAR Y DESACTIVAR LOS TONOS DE AVISO	16
8.5.	IDENTIFICAR LAS UNIDADES PORTÁTILES	16
8.6.	CAMBIAR EL CÓDIGO PIN	17
8.7.	SELECCIONAR EL TIPO DE MARCACIÓN	17
8.8.	DURACIÓN DEL INTERVALO DE LA APERTURA TEMPORIZADA (FUNCIÓN DE LA TECLA R)	17
8.9.	DESCOLGADO AUTOMÁTICO	18
8.10.	REINICIO	18
8.11.	BLOQUEO DE TECLADO	18
9.	FUNCIONES AVANZADAS	19
9.1.	AGENDA	19
9.2.	LOCALIZAR LA UNIDAD PORTÁTIL DESDE LA BASE	20
10.	USO DE MÚLTIPLES UNIDADES PORTÁTILES	20
10.1.	AÑADIR OTRA UNIDAD PORTÁTIL	20
10.2.	QUITAR UNA UNIDAD PORTÁTIL	21
10.3.	ASIGNAR UNA UNIDAD PORTÁTIL A OTRA BASE	21
10.4.	SELECCIONAR LA BASE	22
11.	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	22



Cocoon 510

12.	GARANTIA	23
12.1.	PERIODO DE GARANTÍA	23
12.2.	TRATAMIENTO DE LA GARANTÍA	23
12.3.	EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA	23
13.	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	24
14.	DIRECCIÓN DE REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO	24
15.	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD Y FABRICACIÓN	24





1. CONSEJO DE SEGURIDAD

Se debe seguir siempre el siguiente consejo de seguridad antes de usar un equipo eléctrico. Por favor lea con cuidado la siguiente información relacionada con la seguridad y uso adecuado. Familiarícese con todas las funciones del equipo. Tenga cuidado en guardar estas notas de aviso y si es necesario páselas a una tercera parte.

Seguridad y protección eléctrica:

- No haga funcionar el equipo si la red principal, cable o el mismo equipo están dañados.
- Si se cae el equipo, entonces lo debe revisar un electricista antes de volverlo a usar.
- Hay voltajes peligrosos dentro del equipo. No abra nunca la caja ni inserte objetos por los agujeros de ventilación.
- No permita que entren líquidos en el equipo. En caso de emergencia, saque el enchufe de la toma de corriente.
- Igualmente, si se produce un fallo durante el uso o antes de empezar a limpiar el equipo, saque el enchufe de la toma de corriente.
- No toque el cargador ni los contactos del enchufe con objetos afilados o metálicos.
- No haga ninguna modificación o reparación al equipo usted mismo. Haga que repare el equipo o la red de cables solo un centro de reparación especialista. Reparaciones insatisfactorias pueden llevar a un daño considerable para el usuario.
- Los niños normalmente subestiman los peligros relacionados con el equipo eléctrico. Por lo tanto nunca debe dejar a los niños cerca del equipo eléctrico sin vigilancia.
- El equipo no es para utilizarlo en una habitación húmeda (ej. cuartos de baño) o en habitaciones donde haya mucho polvo.
- Si el equipo está conectado a la red durante una tormenta lo puede dañar un rayo. Por lo tanto desenchúfelo del enchufe de red durante la tormenta y desconecte la antena.
- Para desconectar completamente el equipo del suministro eléctrico, el enchufe se debe quitar de la toma de corriente. Cuando haga esto tire siempre del enchufe y nunca del cable.
- Proteja el cable de la red de las superficies calientes o de otras fuentes de daño y no permita que esté forzado.
- Compruebe regularmente el cable de red por si está dañado.
- Desenrolle completamente el cable de la red antes de usarlo.
- Asegúrese de que el cable de red no representa un peligro de tropezar.
- Puede afectar al funcionamiento de algunos aparatos médicos.
- El microteléfono puede causar un zumbido desagradable en audífonos.

Seguridad contra incendio:

- El calor acumulado dentro del equipo puede llevar a un defecto y/o al incendio del equipo.
- Por lo tanto no exponga este equipo a temperatura extrema como:
 - exposición directa al sol y al calor de un calefactor
 - los agujeros de ventilación no pueden estar tapados



Cocoon 510



Peligro de explosión:

- No ponga el equipo cerca de material inflamable como cortinas,...
- No tire nunca baterías al fuego.

Peligro de envenenamiento:

- Mantenga siempre las baterías lejos de niños pequeños.

Nota:

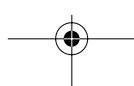
- Use solo el enchufe del cargador suministrado. No use otros cargadores, puede dañar los vasos de las baterías.
- La toma de corriente de la pared del suministro de energía debe estar cerca y accesible.
- Como este teléfono no se puede usar en caso de corte de corriente, deberá usar teléfonos que no dependan de la red para llamadas de emergencia, p. ej. un teléfono móvil.
- Use solo baterías recargables del mismo tipo. Coloque las baterías con la polaridad correcta dentro del compartimiento para la batería (la polaridad está marcada dentro del microteléfono). No use nunca baterías no recargables!

2. CONSERVACIÓN

Para limpiar el teléfono use un paño ligeramente húmedo o un trapo antiestático. Nunca use detergentes o disolventes abrasivos.

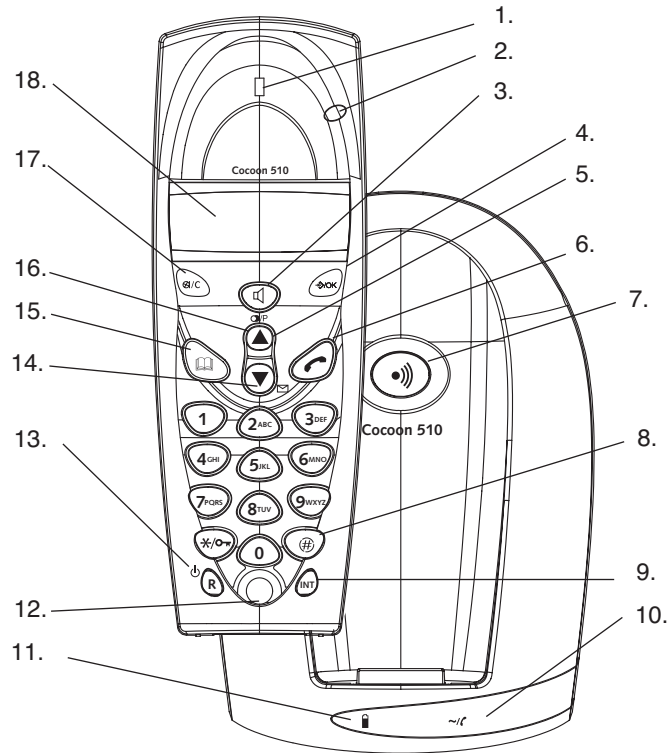
3. PRECAUCIÓN DE ELIMINACIÓN

- Deshágase de las baterías y mantenga el teléfono de una forma respetuosa con el medio ambiente.
- Este teléfono usa baterías recargables. Tiene que deshacerse de las baterías de una forma respetuosa con el medio ambiente de acuerdo con las regulaciones de su país.



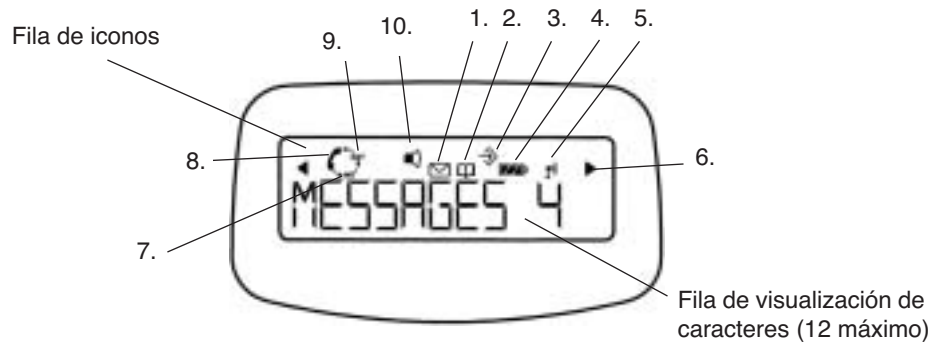
4. USO POR PRIMERA VEZ

4.1 MICROTELÉFONO Y BASE COCOON 510



- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Auricular | 11. Indicador de carga |
| 2. Indicador luminoso del portátil (LED) | 12. Micrófono |
| 3. Manos libres | 13. Tecla R |
| 4. Menú/OK | 14. Tecla abajo |
| 5. Tecla Rellamada/pausa | Tecla del registro de llamadas |
| 6. Tecla para tono de in vitación a marcar | 15. Agenda |
| 7. Tecla para localizar la unidad portátil | 16. Tecla arriba |
| 8. Llamada de Conferencia | 17. Tecla secreto |
| 9. Llamada interna INT | 18. Pantalla |
| 10. LED indicador de alimentación | |

4.2 PANTALLA-ICONOS



Icono:

Significado:

- | | | |
|-----|-----|---|
| 1. | | Números nuevos en la lista de llamadas |
| 2. | | Está abriendo la agenda. |
| 3. | | Está en el menú. |
| 4. | | Indicador del nivel de carga de la batería recargale
1 segmento: carga baja, 2 segmentos: media carga
3 segmentos: carga completa |
| 5. | | La antena indica la calidad de la recepción. Parpadea si el portátil no está asociado a la base. |
| 6. | | ◀ o ▶ Indica que el número visualizado es más largo que el que aparece en la pantalla |
| 7. | INT | Está realizando una llamada interna |
| 8. | | Tiene línea para llamar |
| 9. | EXT | Está realizando una llamada externa |
| 10. | | Función manos libres activada |

4.2.1 Pantalla en reposo

En el modo reposo, la pantalla muestra el nombre y el número del portátil:

C510 HS1

4.3 INDICADOR LUMINOSO DEL PORTÁTIL (LED)

Este indicador luminoso tiene las siguientes funciones:

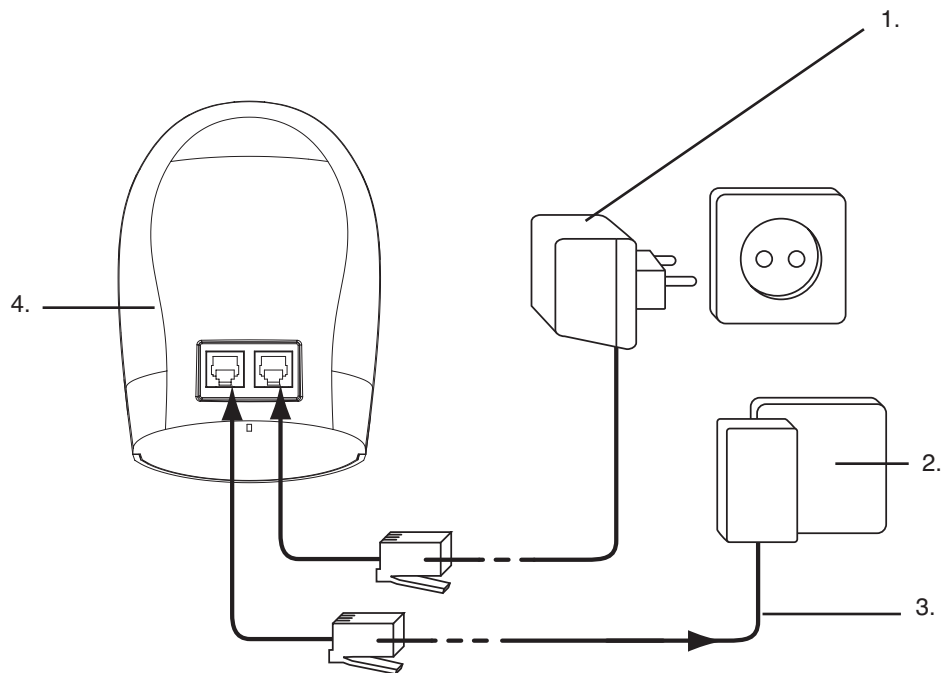
- ENCENDIDO cuando la línea externa está ocupada
- APAGADO cuando todos los portátiles están en reposo
- Luce intermitente en todas las unidades portátiles cuando hay una llamada entrante

5. ACCESORIOS

Teléfono inalámbrico, 1 microteléfono, 1 alimentadore eléctricos, cable de línea telefónica, 2 baterías

6. INSTALACIÓN

6.1 CONNECTIONS



1. Cable de alimentación
2. Toma del teléfono de la pared
3. Cordón del teléfono
4. Aspecto posterior de la base Cocoon 510

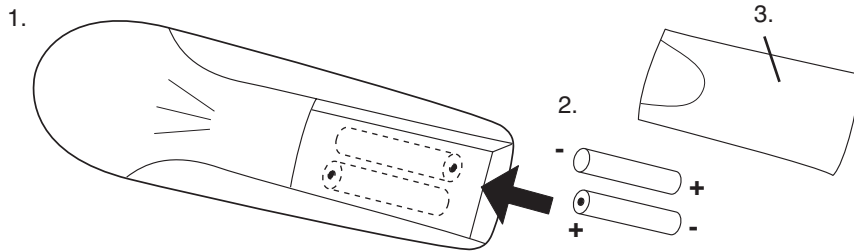
6.2 BATERÍAS RECARGABLES



Antes de usar el Cocoon 510 por primera vez es necesario dejar cargar las baterías durante 6-8 horas. Si no se respeta este tiempo de carga, el teléfono no funcionará de forma óptima.

Para cambiar o instalar la batería recargable:

1. Deslice la tapa hacia abajo y después levántela.
2. Inserte las baterías **respetando la polaridad**.
3. Vuelva a colocar la tapa.



1. Aspecto posterior de la unidad portátil
2. Baterías recargables
3. Tapa



Nota: El ciclo de trabajo de las baterías es de aproximadamente 100h y el tiempo máximo de conversación es de 10 horas. Debido al desgaste por el uso, las baterías irán descargándose cada vez más pronto. Cuando el ciclo de carga/descarga resulte demasiado corto, deberán cambiarse las baterías. Se pueden adquirir en cualquier tienda especializada (2 baterías recargables de NiMH, tamaño IEC-R3 (AAA)).

7. USO DEL TELÉFONO

7.1 SELECCIONAR EL IDIOMA DEL MENÚ

1. Pulse la tecla \rightarrow /OK para acceder al menú.
2. Seleccione 'PORTATIL' (HANDSET) con las teclas \blacktriangle y \blacktriangledown .
3. Pulse \rightarrow /OK.
4. Seleccione 'IDIOMA' (LANGUAGE) con las teclas \blacktriangle y \blacktriangledown .
5. Pulse \rightarrow /OK.
6. Seleccione un idioma con las teclas \blacktriangle y \blacktriangledown .
7. Pulse \rightarrow /OK para validar

7.2 ENCENDER Y APAGAR LA UNIDAD PORTÁTIL

- Para encenderla: Presionar la \downarrow tecla del microteléfono. El portátil empezará a buscar la base.
- Para apagarla: Pulse \downarrow durante 3 seg. La pantalla se apagará.

7.3 CONTESTAR LLAMADAS

Cuando suene el timbre del portátil, pulse \hookrightarrow para contestar.

Quedará conectado con el abonado llamante. Si el portátil está alojado en la base cuando suene el timbre, simplemente descuelgue para contestar la llamada (siempre que la opción contestar automáticamente se encuentre activada: Refiérase a 8.9. Contestar automáticamente).

Si pulsa \downarrow cuando suene el timbre, se contesta la llamada y se activa automáticamente la función manos libres.

7.4 HACER LLAMADAS EXTERNAS

7.4.1 Normal:

1. Pulse \hookrightarrow
2. Marque el número del teléfono

7.4.2 Marcación en bloque:

1. Marque el número deseado
2. Pulse \hookrightarrow

Para corregir un número, pulse la tecla \otimes /C

7.5 HACER LLAMADAS INTERNAS

Sólo es posible cuando existe más de una unidad portátil asociada a la base.

1. Pulse INT
2. Marque el número del portátil interno (1 al 2)

7.6 FUNCIÓN MANOS LIBRES


Esta función le permite hablar con su correspondiente sin tener que descolgar el portátil. Para activar o desactivar esta función, pulse la tecla \downarrow durante la llamada. Para ajustar el volumen, refiérase al apartado "Personalización" - ajustar el volumen del altavoz.



7.7 TRANSFERIR LLAMADAS INTERNAS

Sólo es posible cuando hay más de una unidad portátil asociada a la misma base.

Para transferir una llamada externa de uno a otro portátil:



1. Durante la conversación, pulse INT.
2. Marque el número del portátil al que desee llamar. La llamada queda retenida.
3. Cuando cojan el otro portátil, pulse  para colgar y transferir la llamada.

Si el corresponsal interno no contesta, vuelva a pulsar INT para recuperar la llamada externa.


7.8 VISUALIZAR LA DURACIÓN DE LA LLAMADA

La duración de la llamada aparece en minutos y segundos una vez transcurridos 15 segundos. Al finalizar la llamada, el tiempo total utilizado se visualizará durante 5 segundos.

7.9 FUNCIÓN SECRETO

Esta función permite silenciar el micrófono durante una conversación de manera que su interlocutor no pueda escucharle. Para hacerlo, pulse la tecla . El micrófono quedará desactivado y ahora podrá hablar sin que su corresponsal se entere de su conversación. En la pantalla aparecerá el icono. Para volverlo a activar, pulse otra vez la tecla .

7.10 TECLA PAUSA


Permite añadir una pausa entre dos dígitos. Cuando se está marcando un número telefónico, pulsar la tecla rellamada/pausa  durante 2 segundos.






7.11 IDENTIFICACIÓN DEL NÚMERO LLAMANTE

Esta función sólo está disponible si la ha contratado con su proveedor de servicios telefónicos. Cuando reiba una llamada externa, el número del abonado llamante aparecerá en la pantalla. Si la compañía telefónica lo envía, o si el número de teléfono del interlocutor está en la agenda, el nombre del llamante aparecerá en la pantalla en vez del número. La duración de la llamada sustituirá a la identidad del llamante transcurridos 15 segundos después de la conexión. Si desea volver a visualizar el nombre del llamante durante este intervalo, pulse repetidamente la tecla OK para que aparezca el nombre y el número.

7.11.1 Lista de llamadas

El teléfono guarda una lista en su memoria de las últimas 30 llamadas recibidas. Esta función sólo está disponible si usted dispone de identificación del número llamante. Los abonados que han llamado se identifican mediante su número de teléfono o nombre igual que el de la identificación del número llamante.

La presencia de llamadas nuevas o sin contestar se notifica mediante el icono  intermitente en la pantalla. Para consultar la lista de llamadas:

1. Pulse . Si no existen llamadas en la lista, aparecerá 'VACIO' (EMPTY) en la pantalla.
2. Desplácese por la lista de llamadas usando las teclas  o . Los nombres de los llamantes aparecerán en la pantalla si la compañía telefónica los envía o si están almacenados en la agenda. Cuando  aparece, se está respondiendo a esta llamada. Cuando  aparece, no se responde a la llamada. Cuando llegue al final de la lista, escuchará un bip.



3. Si pulsa OK, se visualizará el número del teléfono; si éste tiene más de 12 dígitos, vuelva a pulsar OK para verlo completo.
4. Pulse de nuevo OK para ver la hora y la fecha en que se recibió la llamada.**
5. Presionando OK otra vez le dará la opción de añadir esta entrada en el directorio si todavía no está almacenado:
 - Presionar OK cuando aparezca 'AÑADIR' (ADD) en la pantalla. Introducir o modificar el nombre y presionar OK. Introducir o modificar el número de teléfono y presionar OK. Seleccionar la melodía (1-3) que se oirá cuando llame el número por medio de las teclas de subir/bajar y presionar OK. La entrada se almacenará en el directorio.
6. Para volver a llamar al abonado en cuestión, simplemente pulse . Si un abonado está en la agenda, se identificará por su nombre en la lista de llamadas.



**** SÓLO SI LA COMPAÑÍA TELEFÓNICA ENVÍA LA INFORMACIÓN DE FECHA Y HORA JUNTO CON EL NÚMERO TELEFÓNICO. Si el operador de telefonía suministra la información de identificación del número llamante en DTMF, no se visualizará la fecha y la hora en la pantalla.**

7.11.2 Borrar todas las entradas de la lista de llamadas

Puede borrar cada entrada por separado o todas las entradas de una vez:

- Cuando se desplace por las llamadas, presionar:
 - la tecla mudo brevemente para borrar solo esta entrada. BORRAR (DELETE) aparece en la pantalla.
 - la tecla mudo largo (2 seg.) para borrar todas las entradas: BORRAR TODO (DELETE ALL) aparece en la pantalla.
- Presionar OK para borrar la entrada(s) actual/todas, o para cancelar la operación de borrar.

7.12 MEMORIA DE RELAMADA

El teléfono guarda en la memoria una lista de las últimas 5 llamadas (de 20 dígitos) realizadas. Los abonados llamados quedan identificados por su número telefónico o el nombre si están en la agenda.

7.12.1 a consultar la lista de rellamadas:

1. Pulse la tecla .
2. Desplácese por la lista de llamadas con las flechas o .
3. Pulse la tecla para marcar el número que aparece en la pantalla.



Nota: Cuando aparezca el número, podrá conmutar entre el nombre y el número pulsando la tecla /OK /OK!



7.13 MARCAR DESDE LA AGENDA

Para llamar a un abonado cuyo nombre se encuentre guardado en la agenda:

1. Pulse para entrar en la agenda.
2. Pulse la primera letra del nombre. La pantalla mostrará el primer nombre que empiece con esa letra o la más próxima en el abecedario.
3. Examine la lista de números guardados con las teclas ▲ o ▼. Los nombres se desplegarán en orden alfabético.
4. Pulse para marcar el número del abonado que aparece en la pantalla. Para visualizar el número antes de marcarlo, siga los pasos 1 a 3 anteriores y pulse .

7.14 USO DEL TECLADO ALFANUMÉRICO

Este teléfono también permite añadir caracteres alfanuméricos, lo cual resulta útil para introducir nombres en la agenda, identificar unidades portátiles, etc. Para seleccionar una letra, pulse la tecla correspondiente tantas veces como sea necesario hasta que aparezca el carácter deseado. Por ejemplo, para seleccionar la letra "A", pulse una vez la tecla '2', para la 'B', dos veces la tecla '2', etc. Para seleccionar la letra 'A' y luego la 'B' de forma consecutiva, seleccione la 'A', espere unos segundos hasta que el cursor pase al siguiente carácter y entonces pulse dos veces la tecla '2'. Para seleccionar un espacio, pulse una vez la tecla '1'. Para seleccionar un guión, pulse la tecla '1' dos veces.

Los caracteres del teclado son los siguientes:

Tecla	Primera pulsación	Segunda pulsación	Tercera pulsación	Cuarta pulsación	Quinta pulsación
1	espacio	-	1		
2	A	B	C	2	
3	D	E	F	3	
4	G	H	I	4	
5	J	K	L	5	
6	M	N	O	6	
7	P	Q	R	S	7
8	T	U	V	8	
9	W	X	Y	Z	9

7.15 USO DEL MENÚ

El menú de uso fácil permite acceder a una amplia gama de funciones del teléfono.

1. Para acceder al menú, pulse .
2. Examine las selecciones con las teclas ▲ o ▼. Las opciones se despliegan en forma de bucle (se regresa a la primera después de la última). Las flechas a la derecha del display indican que hay más opciones disponibles.
3. Pulse para validar la selección.
4. Para volver al menú anterior, pulse .



8. PERSONALIZACIÓN



Nota: Cada programación se confirma al terminar con un bip doble o sencillo. El doble confirma la validación de su elección. Un pitido largo significa que la modificación no ha sido aceptada.

ESPAÑOL

8.1 DURANTE LA LLAMADA

Pulse la tecla ▲ o ▼ para ajustar el volumen a su gusto.

8.2 AJUSTAR EL VOLUMEN DE TIMBRE

8.2.1 Volumen de timbre del microteléfono para llamadas Externas/ínternas

El volumen de timbre para llamadas ínternas o externas se pueden fijar por separado:

1. Pulse la tecla de menú, ⇨/OK.
2. Seleccione la unidad 'PORTATIL' (HANDSET) con las teclas ▲ o ▼.
3. Pulse OK.
4. Seleccione 'VOL TIMB INT' (INT RING VOL) o bien 'VOL TIMB EXT' (EXT RING VOL) con las teclas ▲ o ▼
5. Press OK
6. Seleccione el nivel del volumen (SILENCIO o 1 al 3).
7. Pulse OK para confirmar o ⏪ para regresar al menú anterior.

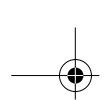
8.2.2 Ajustar el volumen del timbre de la base

1. Pulse la tecla ⇨/OK para acceder al menú.
2. Seleccione 'CONFIG' (SETUP) con las teclas ▲ y ▼.
3. Pulse OK.
4. Seleccione VOL BASE con las teclas ▲ y ▼.
5. Pulse OK.
6. Seleccione el nivel del volumen (SILENCIO o 1 al 3).
7. Pulse OK para confirmar o ⏪ para regresar al menú anterior.

8.3 SELECCIONAR LA MELODÍA DEL TIMBRE

8.3.1 Melodía de la base

1. Pulse la tecla ⇨/OK para acceder al menú.
2. Seleccione 'CONFIG' (SETUP) con las teclas ▲ y ▼.
3. Pulse ⇨/OK.
4. Seleccione MEL BASE con las teclas ▲ y ▼.
5. Pulse ⇨/OK.
6. Seleccione la melodía preferida (1 a 3) con las teclas ▲ y ▼.
7. Pulse ⇨/OK para confirmar o ⏪ para regresar al menú anterior.



8.3.2 Melodía del portátil para llamadas externas

1. Pulse la tecla ↵/OK para acceder al menú.
2. Seleccione la unidad 'PORTATIL' (HANDSET) con las teclas ▲ y ▼.
3. Pulse ↵/OK.
4. Seleccione MEL EXT con las teclas ▲ y ▼.
5. Pulse ↵/OK.
6. Seleccione la melodía preferida (1 a 3) con las teclas ▲ y ▼.
7. Pulse ↵/OK para confirmar o ⏪ para regresar al menú anterior.

8.3.3 Melodía del portátil para llamadas internas

1. Pulse la tecla ↵/OK para acceder al menú.
2. Seleccione 'CONFIG' (SETUP) con las teclas ▲ y ▼.
3. Pulse OK.
4. Seleccione MEL BASE con las teclas ▲ y ▼.
5. Pulse OK.
6. Seleccione la melodía preferida (1 a 3) con las teclas ▲ y ▼.
7. Pulse OK para confirmar o ⏪ para regresar al menú anterior.

8.4 ACTIVAR Y DESACTIVAR LOS TONOS DE AVISO

Las unidades portátiles pueden emitir un bip cuando se pulsa una tecla, cuando la batería se está agotando y cuando está fuera del alcance de la base.

8.4.1 Bip del teclado

1. Pulse la tecla ↵/OK para acceder al menú.
2. Seleccione 'PORTATIL' (HANDSET) con las teclas ▲ y ▼.
3. Pulse ↵/OK.
4. Seleccione BIP con las teclas ▲ y ▼.
5. Pulse ↵/OK.
6. Seleccione 'TECLADO' (KEYTONE) con las teclas ▲ y ▼.
7. Pulse ↵/OK.
8. Seleccione 'SI' (ON) para activar u 'NO' (OFF) para desactivar.
9. Pulse ↵/OK para confirmar.

8.4.2 Carga de batería baja

Repita los pasos anteriores, pero seleccionando 'BAT BAJA' (LOW BATT) en el paso 6 en lugar de 'TECLADO' (KEYTONE).

8.4.3 Portátil fuera de alcance

Igual que en el caso anterior, pero seleccionando 'NO RANGO' (OUTRANG) en el paso 6 en lugar de 'TECLADO' (KEYTONE).

8.5 IDENTIFICAR LAS UNIDADES PORTÁTILES

Esta función permite personalizar cada unidad portátil.

1. Pulse la tecla ↵/OK para acceder al menú.
2. Seleccione 'PORTATIL' (HANDSET) con las teclas ▲ y ▼.
3. Pulse ↵/OK.
4. Seleccione 'NOMBRE' (NAME) con las teclas ▲ y ▼.





5. Pulse ↵/OK.
6. Introduzca el nombre.
7. Pulse ↵/OK para confirmar.

Si se equivoca de pulsación cuando esté introduciendo el nombre, pulse del para borrar un carácter o mantenga oprimida la tecla ESC para salir del menú sin hacer cambios

8.6 CAMBIAR EL CÓDIGO PIN

1. Pulse la tecla ↵/OK para acceder al menú.
2. Seleccione 'CONFIG' (SETUP) con las teclas ▲ y ▼.
3. Pulse ↵/OK.
4. Seleccione 'PIN' (PIN CODE) con las teclas ▲ y ▼.
5. Pulse ↵/OK.
6. Introduzca el código PIN antiguo.
7. Pulse ↵/OK.
8. Introduzca el nuevo código PIN de 4 números.
9. Pulse ↵/OK.
10. Vuelva a introducir el nuevo código PIN.
11. Pulse ↵/OK para validar

8.7 SELECCIONAR EL TIPO DE MARCACIÓN

8.7.1 Existen dos tipos de marcación:

- Marcación por tonos DTMF (el más común)
- Marcación decádica (para instalaciones antiguas)

8.7.2 Para cambiar el tipo de marcación:

1. Pulse la tecla ↵/OK para acceder al menú.
2. Seleccione 'CONFIG' (SETUP) con las teclas ▲ y ▼.
3. Pulse ↵/OK.
4. Seleccione 'SELECC' (DIAL MODE) con las teclas ▲ y ▼.
5. Pulse ↵/OK.
6. Seleccione el tipo de marcación con las teclas ▲ y ▼.
7. Pulse ↵/OK para validar

8.8 DURACIÓN DEL INTERVALO DE LA APERTURA TEMPORIZADA (FUNCIÓN DE LA TECLA R)

1. Pulse la tecla ↵/OK para acceder al menú.
2. Seleccione 'CONFIG' (SETUP) con las teclas ▲ y ▼.
3. Pulse ↵/OK.
4. Seleccione 'R' (RECALL) con las teclas ▲ y ▼.
5. Seleccione RELLAM 1 para un intervalo corto (100ms)* o RELLAM 2 para un intervalo largo (250ms) ↵/OK.

* Este es el intervalo usual en España

8.9 DESCOLGADO AUTOMÁTICO

Cuando se recibe una llamada y el portátil está colgado en su base, la llamada se acepta automáticamente al descolgarlo. Esta es la configuración predeterminada, que se puede desactivar.

1. Pulse la tecla \rightarrow para acceder al menú.
2. Seleccione 'PORTATIL' (HANDSET) con las teclas \blacktriangle y \blacktriangledown .
3. Pulse \rightarrow /OK.
4. Seleccione 'DESC AUT' (AUTO ANS) con las teclas \blacktriangle y \blacktriangledown .
5. Seleccione 'SI' (ON) (activado) para descolgar automáticamente u 'NO' (OFF) (desactivado)
6. Pulse \rightarrow /OK

8.10 REINICIO

Se puede restablecer la configuración original del teléfono para dejarlo igual que cuando se recibió.

Para restablecer los valores de fábrica:

1. Pulse la tecla \rightarrow /OK para acceder al menú.
2. Seleccione 'CONFIG' (SETUP) con las teclas \blacktriangle y \blacktriangledown .
3. Pulse \rightarrow /OK.
4. Seleccione 'PRESET' (DEFAULT) con las teclas \blacktriangle y \blacktriangledown .
5. Pulse \rightarrow /OK.
6. Introduzca el código PIN de 4 dígitos (código predeterminado = 0000).
7. Pulse \rightarrow /OK para validar.



Advertencia: Al restablecer los valores de fábrica se borran todas las entradas de la agenda y del registro de llamadas. El código PIN también vuelve a su valor original, 0000.

8.11 BLOQUEO DE TECLADO

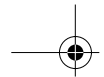
El teclado se puede bloquear para que no se pueda cambiar ningún ajuste o no se pueda marcar ningún número de teléfono. El icono \rightarrow aparecerá en la pantalla cuando el teclado esté bloqueado.

8.11.1 Bloquear el teclado con el Menú

- 1 Entrar en el menú presionando \rightarrow /OK
- 2 Seleccionar 'PORTATIL' (HANDSET) usando las teclas de subir \blacktriangle y bajar \blacktriangledown
- 3 Presionar OK
- 4 Seleccionar 'TECL BLOQ' (KEY LOCK) usando la teclas de subir \blacktriangle y bajar \blacktriangledown
- 5 Presionar OK para bloquear el teclado

8.11.2 Bloquear el teclado con la tecla-* (bloqueo rápido)

Presionar y mantener la tecla ** durante 3 segundos. Se bloqueará el teclado.



8.11.3 Desbloquear el teclado

- 1 Presionar cualquier tecla
- 2 'TECLEAR *' (PRESS *) aparecerá en la pantalla
- 3 Presionar la tecla '*' 3 segundos para desbloquear el teclado

9. FUNCIONES AVANZADAS

9.1 AGENDA

Se pueden almacenar hasta 50 números del teléfono con su nombre en la agenda. Los nombres pueden tener una longitud de 12 caracteres y los números de 20 dígitos. Para llamar a un abonado cuyo nombre esté guardado en la agenda, refiérase a la sección 7.13. Para introducir caracteres alfanuméricos, refiérase a la sección 7.14.

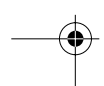
9.1.1 Añadir entradas a la agenda

1. Pulse la tecla \Rightarrow /OK para acceder al menú.
2. Seleccione 'AGENDA' (PHONE BOOK) con las teclas \blacktriangle y \blacktriangledown .
3. Pulse OK.
4. Seleccione 'AÑADIR' (ADD ENTRY) con las teclas \blacktriangle y \blacktriangledown .
5. Pulse OK.
6. Introduzca el nombre.
7. Pulse OK para validar.
8. Introduzca el número del teléfono.
9. Pulse OK para validar.
10. Seleccionar la melodía deseada (1-3) por medio de la tecla de subir/bajar \blacktriangle / \blacktriangledown .
11. Pulse OK para validar

9.1.2 Modificar nombres o números

Para modificar un número de la agenda:

1. Pulse la tecla \Rightarrow /OK para acceder al menú.
2. Seleccione 'AGENDA' (PHONE BOOK) con las teclas \blacktriangle y \blacktriangledown .
3. Pulse OK.
4. Seleccione 'MODIFICAR' (MODIFY ENTRY) con las teclas \blacktriangle y \blacktriangledown .
5. Pulse OK.
6. Examine la lista de nombres con las teclas \blacktriangle y \blacktriangledown . La lista se despliega en orden alfabético.
7. Cuando aparezca el nombre que desee modificar, pulse OK.
8. Para volver atrás e introducir el nuevo nombre, pulse \Leftarrow .
9. Pulse OK para validar.
10. Introduzca el nuevo número telefónico.







Cocoon 510











11. Pulse OK para validar.




Advertencia: Si accede primero a la agenda con la tecla  y modifica un número de teléfono con la tecla , dicha modificación sólo afectará a la llamada en curso y no se guardará en la agenda

9.1.3 Borrar una entrada

Para eliminar una entrada de la agenda:

1. Pulse la tecla /OK para acceder al menú.
2. Seleccione 'AGENDA' (PHONE BOOK) con las teclas  y .
3. Pulse OK.
4. Seleccione 'BORRAR' (DELETE ENTRY) con las teclas  y .
5. Pulse OK.
6. Examine la lista de nombres con las teclas  y . La lista se despliega en orden alfabético.
7. Cuando aparezca el nombre que desee borrar, pulse OK.
8. Cuando aparezca el número de teléfono, pulse OK.
9. La pantalla mostrará CONFIRM?. Pulse OK para confirmar o  para detener.

9.2 LOCALIZAR LA UNIDAD PORTÁTIL DESDE LA BASE


Cuando se pulsa el botón  localizar en la base, suenan todas las unidades portátiles. Este sonido le ayudará a localizar un portátil extraviado. El sonido se detiene pulsando cualquiera de las teclas del portátil.

10. USO DE MÚLTIPLES UNIDADES PORTÁTILES




10.1 AÑADIR OTRA UNIDAD PORTÁTIL

Se pueden asociar nuevas unidades portátiles a la base siempre que soporten el protocolo DECT GAP.

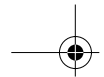
La base de este teléfono acepta un máximo de 2 portátiles. Si ya cuenta con 2 portátiles y desea añadir más, antes deberá desasociar alguno de los ya configurados para añadir el nuevo. Para asociar cualquier portátil es necesario activar una función especial de registro en la base:


1. Pulse y mantenga oprimido el botón localizar  en la base durante 6 segundos.
2. La base emitirá un sonido de bip y quedará preparada para registrar la nueva unidad portátil. Dispone de 90 segundos para registrarla después de haber pulsado el botón. Una vez seleccionada en la base la función asociar, inicie el procedimiento desde el nuevo portátil:

si la unidad portátil adicional es un Cocoon 510

3. Pulse la tecla /OK para acceder al menú.
4. Seleccione 'INSTALAR' (REGISTER) con las teclas  y .
5. Pulse OK.






6. Seleccionar 'INSTAL BASE' (REG BASE) usando las teclas de subir ▲ y bajar ▼
7. Introduzca el número de la base (del 1 al 4). Los números que aparecen intermitentes ya han sido asignados.
8. Introduzca el código PIN de la BASE (el código predeterminado es el 0000).
9. Pulse OK. El portátil empezará a buscar la base DECT.
10. Una vez el portátil haya localizado la base, mostrará el número de identificación de la base. Pulse OK para validar el registro con la base o anúlelo pulsando .
11. Si el portátil no puede localizar la base, regresará al estado de reposo transcurridos unos segundos. Vuelva a intentarlo cambiando el número de la base y compruebe que no se encuentre en un entorno donde existan interferencias. Acérquese a la base.






si la unidad portátil es de otro modelo

Después de iniciar el procedimiento de registro con la base, refiérase al manual del portátil para averiguar cómo se asocia. La unidad portátil deberá ser compatible con el protocolo GAP.

El icono  y el texto NO ASOC aparece intermitente en la pantalla si el portátil no está asociado a la base. Cuando un portátil está asociado a una base, ésta le asigna un número, que es el que aparece en la pantalla del portátil después del nombre y el que hay que marcar para las llamadas internas.

10.2 QUITAR UNA UNIDAD PORTÁTIL

Se puede desasociar una unidad portátil de una base para poder asociar otro portátil mediante el siguiente procedimiento:

1. Pulse la tecla /OK para acceder al menú.
2. Seleccione 'CONFIG' (SETUP) con las teclas ▲ y ▼.
3. Pulse /OK.
4. Seleccione 'ELI PORT' con las teclas ▲ y ▼.
5. Pulse /OK.
6. Introduzca el código PIN de 4 dígitos de la base.
7. Pulse /OK.
8. Seleccione el portátil que quiera desasociar.
9. Pulse /OK para validar

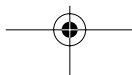


El Perfil DECT GAP solo garantiza que funcionarán correctamente las funciones de llamada básicas entre diferentes marcas/tipos. Hay una posibilidad de que ciertos servicios (como CLIP) no funcionen correctamente.

10.3 ASIGNAR UNA UNIDAD PORTÁTIL A OTRA BASE

Si desea usar una unidad portátil Cocoon 510 con la base de otro modelo, ésta deberá ser compatible con el protocolo GAP.

1. Para activar la función asociar de la base, refiérase al manual de uso de la base.
2. Ejecute los pasos 3 a 10 descritos en el párrafo 10.1.





10.4 SELECCIONAR LA BASE

Las unidades portátiles se pueden asociar simultáneamente con hasta 4 bases diferentes.

Para seleccionar una base:

1. Pulse la tecla \rightarrow /OK para acceder al menú.
2. Seleccione 'CONFIG' (REGISTER) con las teclas \blacktriangle y \blacktriangledown .
3. Pulse \rightarrow /OK.
4. Seleccione SEL BASE con las teclas \blacktriangle y \blacktriangledown .
5. Pulse \rightarrow /OK.
6. Seleccione la base o AUTO con las teclas \blacktriangle y \blacktriangledown .
7. Pulse \rightarrow /OK.

Cuando se selecciona una base, la que está seleccionada en ese momento aparece con el símbolo 'o' después del número de la base. Si se elige 'Auto', el portátil buscará automáticamente otra base cuando esté fuera de alcance

11. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Causa probable	Solución
Pantalla en blanco	Baterías descargadas	Comprobar posición Recargar baterías
	Portátil apagado	Encienda el portátil
Sin tono de línea	Cordón del teléfono mal conectado	Comprobar la conexión del cordón del teléfono
	Otro portátil está utilizando la línea	Esperar a que cuelgue el otro portátil
El icono \rightarrow parpadea	Portátil fuera de alcance	Acerque el portátil a la base
	está desconectada de la red	Compruebe que la alimentación de la base esté conectada a la red
	Portátil no asociado a la base	Asocie el portátil a la base
El timbre de la base o el portátil no suena	Volumen del timbre en cero o demasiado bajo	Ajuste el volumen del timbre
El tono de línea es correcto pero no hay comunicación	Tipo de marcación incorrecto	Cambie el tipo de marcación (decádica / tonos)
No se puede transferir la llamada a través de la centralita	Intervalo de apertura temporizada demasiado corto	Seleccione el intervalo más largo
El teléfono no responde a las pulsaciones	Error de manejo	Quite las baterías y vuévalas a instalar.





12. GARANTIA

12.1 PERIODO DE GARANTÍA

Las unidades Ucom tienen un periodo de garantía de 36 meses. El periodo de garantía empieza el día que se compra la unidad nueva. La garantía en las baterías está limitada a 6 meses desde la compra. Los Consumibles o defectos que tienen un efecto insignificante para el funcionamiento o valor del equipo no están cubiertos.

La garantía se tiene que probar presentando el recibo original de compra, en el que se indique la fecha de compra y el modelo del aparato.

12.2 TRATAMIENTO DE LA GARANTÍA

La unidad defectuosa hay que devolverla al centro de reparación de Ucom incluyendo una nota de compra válida.

Si el aparato desarrolla un fallo durante el periodo de garantía, Ucom o su centro de reparación designado oficialmente repararan cualquier defecto causado por fallos materiales o de fabricación gratis.

Ucom satisfará a su discreción sus obligaciones de garantía reparando o cambiando las unidades o piezas de la unidades defectuosas. En caso de cambio, el color y modelo pueden ser diferentes de la unidad original comprada.

La fecha de compra inicial determinará el comienzo del periodo de garantía. No se ampliará el periodo de garantía si se cambia o repara la unidad por Ucom o sus centros de reparación designados.

12.3 EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

Los daños o defectos causados por tratamiento o utilización incorrectos y los daños resultantes del uso de piezas o accesorios no originales no recomendados por Ucom no están cubiertos por la garantía.

Los teléfonos inalámbricos de Ucom están diseñados para funcionar solo con baterías recargables. El daño causado por el uso de baterías no recargables no está cubierto por la garantía.

La garantía no cubre los daños causados por factores externos, como rayos, agua y fuego, ni los daños causados durante el transporte.

No se podrá reclamar la garantía si se ha cambiado, quitado o si ha quedado ilegible el número de serie de las unidades.

Cualquier reclamación de la garantía se invalidará si la unidad ha sido reparado, alterado o modificado por el comprador o por centros de reparación no cualificados o no designados oficialmente por Ucom.



Cocoon 510

13. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Normativa: DECT (Telecomunicaciones Inalámbricas Digitales Mejoradas)
GAP (Generic Access Profile)
- Gama de frecuencias 1880 Mhz a 1900 MHz
- N° de canales 120 canales dúplex
- Modulación GFSK
- Codificación de voz 32 Kbits/s
- Potencia de transmisión 10 mW (potencia media por canal)
- Alcance 300 m máximo en espacio abierto
50 m en interiores
- Alimentación Eléctrica 230V / 50 Hz / 55 mA
6,5V DC - 9V AC 150 mA - Type: W41DA-06515-09015
- Baterías del portátil 2 baterías recargables tipo R3 (AAA), Nimh 550mAh
- Autonomía del portátil 100 horas en reposo
- Tiempo en uso 10 horas
- Tiempo de carga 6-8 horas
- Condiciones normales de uso +5 °C a +45 °C
- Tipo de marcación Decádica / Tonos
- Flash time 100 o 250ms

14. DIRECCIÓN DE REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO

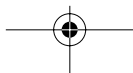
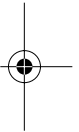
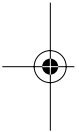
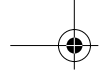
Por favor lea los documentos extra (Dirección de reparación y números de mantenimiento) www.ucom.be.

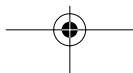
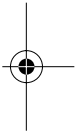
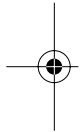
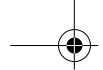
15. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD Y FABRICACIÓN

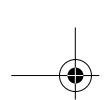
Topcom Europe Nv.
Grauwmeer 17
3001 Heverlee
Belgium

El sello CE corrobora la conformidad del equipo con los requerimientos básicos de la directiva R&TTE.









DECLARATION OF CONFORMITY

We, Topcom Europe Nv, Grauwmeer 17, 3001 Heverlee, Belgium, declare that our product :

Model type: UCOM Cocoon 510

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE directive 1999/5/EC and carries the CE mark accordingly.

Supplementary information:

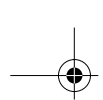
The product complies with the requirements of:

- TBR 21
- EN60950
- EN 301489-6
- TBR 6
- TBR 10
- TBR 22

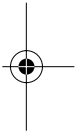
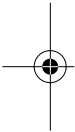
Date: 06/11/2003
Place: Heverlee, Belgium
Name: Eric Vanderwegen
Function: PRODUCTMANAGER

Signature:

European contact: Topcom Europe Nv, R&D department, Research Park, Grauwmeer 17, 3001 Heverlee, Belgium. Tel : +32 16 398920, Fax : +32 16 398939



Cocoon 510



www.ucom.be

U8006286 VEGAXS

